

# STEMIN DISKUSSIONSSYSTEM DS 1

KONFERENZTECHNIK | DOLMETSCHERTECHNIK | ELA – BESCHALLUNGSANLAGEN | MEDIENANLAGEN

## DS 1 | ZUBEHÖR

### DS 1 CENTRAL UNIT

DS 1CU – Diskussionszentraleinheit zur Verwaltung von 40 Sprechstellen im 19", 1HE Metallgehäuse



### DS 1 POWER SUPPLY UNIT

DS 1PS1 – Tischnetzgerät zur Versorgung von Zentraleinheit und Sprechstellen

### DS 1 DELEGIERTEN-SPRECHSTELLE

DS 1DU – Sprechstelle mit Mikrofon, Sprechaste und zwei integrierten Lautsprechern



### DS 1 PRÄSIDIAL-SPRECHSTELLE

DS 1PU – Sprechstelle mit Mikrofon, Sprechaste und Vorrangtaste sowie zwei integrierten Lautsprechern

### DS 1 CONTROL PANEL

DS 1CP – Zuteilungspult mit Zielwahl-tasten zur direkten Sprechstellenanwahl. Für max. 16 Sprechstellen pro Zentraleinheit DS 1CU



### DS 1 MCP STEUERMODUL FÜR ZUTEILUNGSPULT

DS 1MCP – Steuermodul für die Anbindung des Control Panels an die Zentraleinheit (max. 16 Sprechstellen / Zentraleinheit)

### DS 1 MRS MODULKARTE FÜR RS232

DS 1MRS – serielles Steuermodul zur Anbindung eines PCs oder einer Mediensteuerung an die Zentraleinheit



### DS 1 TC1/2 TRANSPORTKOFFER

DS 1TC1 für Central Unit mit 5 Sprechstellen  
DS 1TC2 für 10 Sprechstellen

### DS 1 CA...VERBINDUNGSKABEL

DS 1CA02	LÄNGE	2,0	METER
DS 1CA03	LÄNGE	3,0	METER
DS 1CA05	LÄNGE	5,0	METER
DS 1CA10	LÄNGE	10,0	METER
DS 1CA15	LÄNGE	15,0	METER
DS 1CA20	LÄNGE	20,0	METER
DS 1CA30	LÄNGE	30,0	METER



### DS 1 ANSCHLUSSKABEL FÜR CONTROL PANEL

DS 1CACP02	LÄNGE	2,0	METER
DS 1CACP05	LÄNGE	5,0	METER
DS 1CACP10	LÄNGE	10,0	METER

## DS 1 | TECHNISCHE DATEN

### DS 1CU

<b>SUMMEINGANG (RJ45)</b>	
Nennpegel	+ 16dBu (2x2k2)
<b>LINE-EINGANG (XLR)</b>	
Nennpegel	+/- 0dBu
<b>AUX-EINGANG</b>	
Nennpegel	- 10dBu
<b>EFFEKT-EINGANG (KLINKE)</b>	
Nennpegel	+/- 0dBu
<b>LINE-AUSGANG (XLR)</b>	
Nennpegel	+/- 0dBu
Frequenzgang	25 Hz – 30 kHz
Klirrfaktor	< 0,1 %
Fremdspannungsabstand	> 95 dB S/N
<b>RECORD-AUSGANG (CINCH)</b>	
Nennpegel	+/- 0 dBu
Frequenzgang	15 Hz – 36 kHz
Klirrfaktor	< 0,01 %
Fremdspannungsabstand	> 95 dB S/N
<b>SPEAKER-AUSGANG (RJ45)</b>	
Ausgangsleistung	25 Watt
Nennpegel	7 Veff
Frequenzgang	33 Hz – 25 kHz
Klirrfaktor	< 0,05 %
Fremdspannungsabstand	> 88 dB S/N
<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Spannung	24 – 36 V DC, typ. 30V
Eigenstromaufnahme	180 mA (min. – Ruhe) 2,5 A (max. – Vollast)
<b>ALLGEMEIN</b>	
Abmessungen (BxHxT)	483x44x250 mm 19", 1 HE (44 mm)
Gewicht	3,6 kg
Farbe	schwarz, RAL 9005

### DS 1 MCP

<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Eingangsspannung	24...36V
Stromaufnahme	40 mA (min. – Ruhe) 100 mA (max. – Aktiv)
<b>ALLGEMEIN</b>	
Anschlüsse	37-pol. SubD, female
Gewicht	ca. 120 g

### DS 1 MRS

<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Eingangsspannung	24...36V
Stromaufnahme	250 mA
<b>SCHNITTSTELLE</b>	Serielle
<b>SYSTEM</b>	RS232
<b>ALLGEMEIN</b>	
Anschlüsse	25-pol. SubD, female
Gewicht	ca. 200 g

### DS 1DU / DS 1PU

<b>MIKROFONVORVERSTÄRKER</b>	
Nenneingangsspegel	-28 dBu
Nennausgangsspegel	+ 16 dBu (2*2k2)
Frequenzgang	Mikrofontypisch entzerrt
Klirrfaktor	< 0,25%
Fremdspannungsabstand	> 82 dB S/N
Äquivalentes Eingangsrauschen	< -110 dBu
Kompressionsfaktor	1:1 / 1:1,5 / 1:2 schaltbar
<b>MIKROFON</b>	
Mechanik	Schwannenhals 8 x 300mm
Empfindlichkeit	7,5 mV / pa
Richtcharakteristik	Cardioid
Rückwärtsdämpfung	20 dB
<b>LAUTSPRECHER</b>	
Nenneingangsspegel	7 Veff
Aufnahmeleistung	0,5 Watt
Impedanz	100 Ohm
Dämpfung bei MIC-On	20 dB
<b>KOPFHÖRERANSCHLUSS</b>	
Stecker	3,5 mm Mono
Pegel	2,2 Veff (max)
Nomin. Lastimpedanz	300 Ohm
<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Spannung	24 – 36 V/DC, typ. 30V
Stromaufnahme	28 mA (min. – Ruhe) 50 mA (max – Ein)
<b>ALLGEMEIN</b>	
Abmessungen (BxHxT)	132x58x158 mm (ohne Mikrofon)
Gewicht	ca. 1,1 kg
Farbe	Nextel B34®, blendfrei

### DS 1CP

<b>STEUERUNGSUMFANG</b>	
Anzahl der verwalteten Sprechstellen	max. 16 Stück
Nötige Struktur der Sprechstellenverkabelung	sternförmig zur DS1CU
Funktionen	Anmelden, Aufschalten, Wegschalten
<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Spannung	24 – 36 V DC
Stromaufnahme	45 mA (min – Ruhe) 210 mA (max. – Aktiv)
Anschlüsse	37-pol. Sub-D, male
<b>ALLGEMEIN</b>	
Abmessungen	132x58x158 mm
Gewicht	ca. 1,0 kg
Farbe	Nextel B34®, blendfrei

### DS 1PS1

<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Eingangsspannung	100...240 V AC
Frequenz	47...63 Hz
Max. Eingangsdauerstrom	1,5A
<b>AUSGANG</b>	
Ausgangsspannung	30 V DC
Max. Ausgangsstrom	2,3 A
<b>ALLGEMEIN</b>	
Abmessungen	150x70x35 mm
Gewicht	ca. 350 g
Farbe	schwarz

Technische Änderungen vorbehalten.  
Ausgabe Januar 2005



STEMIN GmbH | Hauptstraße 25 | 82549 Königsdorf | Telefon 08179 93110 | Telefax 08179 931199 | E-Mail info@stemin.com | Web www.stemin.com

ÜBERREICHT DURCH:

# DISKUSSIONSSYSTEM DS 1

## DISKUSSIONSMANAGEMENT FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ

- RATHAUS UND GEMEINDEAMT
- BEHÖRDEN UND ANDERE ÖFFENTLICHE EINRICHTUNGEN
- FIRMENEIGENE KONFERENZRÄUME
- LANDRATSAMT
- TAGUNGSHOTELS
- SEMINARRÄUME
- SCHULUNGSSTÄTTEN
- GERICHTSSÄLE
- AUDITORIEN
- U.V.M



# STEMIN DISKUSSIONSSYSTEM DS 1

## DS 1 | EINSATZBEISPIELE

### GEMEINDE- ODER STADTRATSSITZUNG

Jedem Teilnehmer steht eine individuelle Delegiertensprechstelle zur Verfügung. Bei aktiver Teilnehmerbegrenzung kann im Automatikbetrieb ausgewählt werden wieviele Teilnehmer gleichzeitig ihr Mikrofon einschalten können. Die Auswahl, unbegrenzt oder wählbar zwischen 1 – 5 Teilnehmern, erfolgt über einen Drehschalter an der Zentrale. Der Vorsitzende verfügt über eine Präsidialsprechstelle mit zusätzlicher Vorrangtaste, die sein Mikrofon aufschaltet und gleichzeitig die Mikrofone der anderen Teilnehmer rücktsetzt (=Priorität). Über

Standmikrofone, die mit der Zentrale verbunden sind, kann sich das Publikum zu Wort melden. Im Automatikbetrieb ist das Diskussionssystem DS1 auf max. 40 Sprechstellen pro Zentraleinheit erweiterbar.

### INTERNATIONALE KONFERENZEN

In Ergänzung zum Automatikbetrieb kann ein Zuteilungspult DS1CP in Verbindung mit dem Modul Control Panel DS1CP eingesetzt werden. Es wird von einem Beisitzer oder Techniker bedient. Damit lassen sich pro Zentraleinheit 16 Sprechstellen direkt, mit und ohne vorheriger Anmeldung, zuteilen oder

rücktsetzen. Auf diese Weise können versehentlich zu- oder abgeschaltete Mikrofone, "ferngesteuert" werden. Alternativ lassen sich die Sprechstellen auch über eine Mediensteuerung verwalten. Die Funktionen entsprechen dem Control Panel. Voraussetzung hierfür ist das serielle Zusatz-Modul (RS232) DS1MRS. Insgesamt sind 16 Sprechstellen pro Zentraleinheit mittels Touch Screen der Mediensteuerung bedienbar. In den Varianten Control Panel und serielles Schnittstellen-Modul ist eine sternförmige Verkabelung notwendig. Beispiele weiterer Anlagen finden Sie unter: [www.stemin.com](http://www.stemin.com)



## STEMIN DISKUSSIONSSYSTEM DS 1

Das Diskussionssystem DS1 erfüllt alle Ansprüche, die bei kleineren bis mittleren Veranstaltungen bestehen, und ist mit niedrigem Budget realisierbar. Hochwertige Features wie die intelligente Kompensation von Besprechungsabständen bringen auf einfache Art Kontrollierbarkeit und Ordnung in jede Diskussion. Bei der Konzeption des Systems wurde größter Wert auf die

Möglichkeit des variablen Einsatzes bei einfacher Installation und Bedienbarkeit gelegt. Jahrzehntelange Erfahrung und weltweite Erfolge auf diesem Sektor belegen, daß das DS 1 ein voll ausgereiftes, mit allen notwendigen und sinnvollen Features ausgestattetes Konferenzsystem ist.



Das Konferenzmikrofon in Nierencharakteristik und ausgestattet mit Leuchtring zur Sprechbereitschaftsanzeige besitzt eine hervorragende Klangqualität. Selbstverständlich ist das Mikrofon bestmöglich von Handyeinstreuungen entkoppelt.

Ein Zoom-Preamplifier erlaubt es, mit Hilfe elektronischer Schaltungsoptimierungen wechselnde Besprechungsabstände, im Bereich bis zu ca. 60cm zu kompensieren und einen gleichmäßigen Ausgangspegel zu gewährleisten. Für akustisch schwer beherrschbare Räume wurde diese Funktionalität, über 2 DIP-Schalter kontrollierbar, ausgeführt (High, Low oder Off). Darüberhinaus sind keinerlei Konfigurationseinstellungen – über DIP-Switches, Jumper oder ähnliches – notwendig. Es genügt, die Sprechstellen mit der Zentrale zu verbinden, seriell oder sternförmig – und das System ist einsatzbereit. Der aus der Computerbranche stammende Begriff "Plug'n Play" wurde hier vorbildlich realisiert.

Auf Anfrage erhältlich sind ebenfalls Sprechstellen in Sonderversion wie zum Beispiel: Einbau-Sprechstellen oder Sprechstellen mit steckbaren Mikrofonen in unterschiedlichen Längen.

### ANSCHLUSSLEITUNGEN DS1CA...

Die Verbindung der Sprechstellen untereinander und mit der Central Unit er-

folgt blitzschnell über standardisierte CAT5-Leitungen mit automatisch verriegelnden RJ45 Steckverbindern. Dieses erstaunlich günstige Konzept wird erreicht durch den Einsatz von neuesten adersparenden Schaltungstechniken.

### STEUERUNG ÜBER ZUTEILUNGSPULT

Das DS1 kann neben dem geführten Automatikbetrieb über ein Zuteilungspult DS1CP bedient werden. Jeweils 16 Sprechstellen werden mittels Zielwahltasten direkt oder nach Anmeldung zugeteilt bzw. rücktgesetzt. Eine Wortmeldung wird an der Sprechstelle durch Blinken der LED im Mikrofonkopf signalisiert. Am Zuteilungspult blinkt die LED in der zugehörigen Taste, über die die entsprechende Sprechstelle zugeteilt wird.

### BEDIENUNG ÜBER MEDIENSTEUERUNG

Das Zusatz-Modul DS1MRS ermöglicht es, über eine RS232-Schnittstelle das Konferenzsystem DS1 mit einer Mediensteuerung (AMX o.ä.) zu verquicken. Auf diese Weise kann das Controlling einschließlich der Zuteilung über eine synoptische Oberfläche am Bedienpanel der Mediensteuerung erfolgen. Innerhalb dieses Preissegments ist eine derartige Funktionalität kaum zu übertreffen.

## DS 1 | FEATURES

- PLUG'N PLAY-TECHNIK
- EINKABELTECHNIK
- STANDARD CAT5-VERKABELUNG
- ZOOM-MIKROFONVORVERSTÄRKER ZUR KOMPENSATION VON UNTERSCHIEDLICHEN BESPRECHUNGSABSTÄNDEN
- HERVORRAGENDE SPRACHVERSTÄNDLICHKEIT DURCH ZWEI REGELBARE BREITBANDLAUTSPRECHER
- SCHNITTSTELLE FÜR EFFEKTERGÄTE ODER TELEFONKOPPLER
- AUSGANG FÜR DOLMETSCHERANLAGE
- OPTIMALE MISCHUNG AUS DIGITAL- UND ANALOGTECHNIK
- BEDIENUNG ÜBER ZUTEILUNGSPULT (OPTIONAL) ODER
- BEDIENUNG ÜBER MEDIENSTEUERUNG (RS232) (OPTIONAL)
- SYSTEM DURCH KASKADIERUNG BELIEBIG ERWEITERBAR

### DIE ZENTRALEINHEIT DS 1CU

Das Herz der Konferenzanlage ist verantwortlich für den hohen Komfort und den reibungslosen Ablauf im Konferenzgeschehen.

Ein 19" Metallgehäuse (IHE) mit massiver Frontplatte hält dauerhaftem Einsatz stand und sorgt für eine lange Lebensdauer. Auf dem übersichtlichen und klar strukturierten Bedienpanel findet sich auch ein semiprofessioneller Anwender problemlos zurecht. Hier befinden sich alle Stellknöpfe und Schalter samt Status- und Clipping-LEDs, unterteilt in Eingangs-, Control- und Ausgangssektoren.

Eine Vielzahl von Ein- und Ausgängen, rückseitig angeordnet, erlauben den schnellen Anschluss von drahtlosem Mikrofon, PA-Anlage, CD/DVD-Player, Aufzeichnungsgerät, Effektgerät, oder Telefonkoppler. An 16 Stück RJ45 -

Abgängen lassen sich bis zu 40 Sprechstellen anschließen. Über eine Kaskadierungsbuchse kann diese Anzahl praktisch beliebig nach oben erweitert werden.

### DIE ZENTRALEINHEIT VERWALTET FOLGENDE FUNKTIONEN:

- Priorität (Vorrangfunktion) der Präsidial-Sprechstelle.
- Teilnehmerbegrenzung, die festlegt, wieviele Sprechstellen gleichzeitig aufgeschaltet werden können (1, 2, 3, 4, 5, oder alle).
- Integrierter 25W Leistungsverstärker zur Versorgung der internen Lautsprecher.
- Bei optionalem Einsatz des Zuteilungspults DS1CP und des Moduls DS1MCP können sich die Teilnehmer zum Sprachbeitrag anmelden. Diese Funktion wird durch Blinken am

Control Panel und in der Sprechstelle signalisiert. Sie werden anschließend vom Diskussionsleiter per Tastendruck zugeteilt und wieder abgeschaltet.

- Mit dem Zusatz-Modul DS1MRS kann die Diskussionsanlage über eine Mediensteuerung mittels serieller Schnittstelle bedient werden.
- Im Automatikbetrieb sind je 40 Sprechstellen einsetzbar; im Zuteilungsbetrieb über das Control Panel oder die RS232-Schnittstelle sind 16 Sprechstellen einsetzbar.

Die DS1CU (Central Unit), einschließlich max 40 Stück Sprechstellen pro Zentraleinheit, wird über ein Tischnetzteil DS1 PS1 mit Strom versorgt. Ein externer Netzteilanschluss wurde gewählt, um allen Normen und Standards weltweit entsprechen zu können. Alternativ kann eine bereits vorhandene externe Spannungsversorgung verwendet werden.

